

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY č.

2013000241
.....

uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

Zmluvné strany

Objednávateľ: Mesto Košice
so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904
štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH – primátor mesta
bankové spojenie:
číslo účtu:
email:

(ďalej len „Objednávateľ“)

Dodávateľ: STORIN, spol. s r.o.,
Riazanská 57, 831 03 Bratislava
IČO: 31319173
DIČ: 2020838765
IČ DPH: SK2020838765
bank. spojenie:
č.ú.:
zastúpený: doc. Ing. Vladimír Bartko, CSc.,
konateľ
(ďalej zhotoviteľ)
spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,
oddiel: Sro, vložka číslo: 2408/B
email

(ďalej len „Dodávateľ“)

(ďalej spoločne aj „Zmluvné strany“)

uzatvárajú na základe vzájomne dosiahnutého konsenzu a s odkazom na ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka túto Zmluvu (ďalej len „Zmluva“)

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Objednávateľa denný off-line monitoring elektronických médií, internetových stránok, portálov a printov, týkajúci sa tematiky a kľúčových slov zadaných Objednávateľom.

Online prístup do osobitne vytvorenej klientskej databázy informácií z mediálnych výstupov, ktorá prostredníctvom internetového prehliadača umožňuje vyhľadávanie, triedenie, spracovanie a archivovanie výstupov podľa individuálnych požiadaviek.

Online prístup do archívnej databázy poskytovateľa monitoringu, obsahujúca všetky zhromaždené informácie z monitorovania médií v aktuálnom roku.

Prepisy úplného znenie príspevkov alebo relácií rozhlasového a televízneho vysielania súvisiace s monitorovanou tematikou, resp. podľa operatívnych požiadaviek objednávateľa.

Preklady informácií z maďarskej, rusínskej a ukrajinskej národnej tlače a národnostného vysielania a do slovenského jazyka.

Online prístup do štatistického modulu klientskej databázy, ktorý sprístupňuje informácie pre samostatné vyhotovenie mediálnych analýz, (ďalej len „predmet Zmluvy“)

2. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 2.1. Dodávateľ je povinný konať pri poskytovaní služby podľa svojich schopností a znalostí a podľa pokynov Objednávateľa.
- 2.2. Dodávateľ je povinný zabezpečiť službu od 01.01.2013 do 31.12.2013.
- 2.3. Každý pracovný deň, najneskôr do 7.00 hod. Dodávateľ dodá Objednávateľovi na zadané adresy prostredníctvom elektronickej pošty off-line monitoring médií za obdobie bezprostredne nadväzujúce na obdobie pokryté predchádzajúcim monitoringom. Každý pracovný deň, najneskôr do 7.30 hod., Dodávateľ pripraví a nainportuje do databázy informácie z monitoringu médií za aktuálny deň. Preklady informácií sú súčasťou off-line monitoringu. Vyhľadávanie v databáze a spracovanie výstupov v štatistickom module vykonávajú poverení pracovníci Dodávateľa. Prepisy Dodávateľ dodá v čase operatívne dohodnutom s Objednávateľom.
- 2.4. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Objednávateľovi prekážky, ktoré mu bránia v splnení povinnosti podľa tejto Zmluvy.
- 2.5. Objednávateľ je povinný poskytovať službu osobne v dohodnutom rozsahu a dohodnutým spôsobom, pričom bude rešpektovať prevádzkové požiadavky Objednávateľa. Dodávateľ je oprávnený vykonávať činnosti aj prostredníctvom tretích osôb, zoznam ktorých bude vopred resp. ad hoc schválený Objednávateľom. Dodávateľ garantuje odbornú spôsobilosť a vysokú kvalifikáciu týchto osôb na vykonávanie služby podľa tejto Zmluvy. Ak zverí vykonávanie služby inému, zodpovedá, akoby službu vykonával sám.

3. ODMENA DODÁVATEĽA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1. Dodávateľovi patrí za činnosť v rámci predmetu tejto Zmluvy odmena. Odmena je stanovená po vzájomnej dohode Zmluvných strán vo výške 171 Eur mesačne (slovom stosedemdesiatjeden eur) + DPH podľa platnej legislatívy. Táto odmena je konečná a zahŕňa všetky náklady Dodávateľa spojené so splnením jeho záväzkov podľa tejto Zmluvy.
- 3.2. Všetky platby sa vykonávajú bezhotovostne. Lehota splatnosti odmeny je 30 dní odo dňa doručenia faktúry, pričom Dodávateľ je oprávnený vyhotoviť faktúru až po poskytnutí služby.
- 3.3. Dňom zaplatenia odmeny sa rozumie deň odpísania peňažných prostriedkov z účtu Objednávateľa v prospech účtu Dodávateľa.
- 3.4. Daňový doklad – faktúra musí vždy obsahovať tieto údaje:
 - a) obchodné meno, DIČ, IČO a sídlo Objednávateľa;
 - b) obchodné meno, adresa pre doručovanie, IČO Dodávateľa;
 - c) poradové číslo dokladu
 - d) číslo Zmluvy, názov Zmluvy, predmet a rozsah zdaniteľného plnenia, vrátane termínu, kedy bol predmet Zmluvy alebo jeho časť vykonaný;
 - e) dátum vystavenia dokladu;
 - f) dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia;
 - g) výšku ceny bez dane celkom;
 - h) sadzbu dane;

- i) výšku dane,
 - j) cena celkom;
 - k) ďalšie náležitosti daňového dokladu v súlade so zák. č. 222/2004 Z. z., o dani z pridanej hodnoty;
 - l) požiadavky zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a zákona č. 431/2002 Z. z., o účtovníctve, oboje v platnom znení.
- 3.5. Faktúra bude mať ako prílohy všetky dojednané dokumenty. Ak nebude daňový doklad – faktúra obsahovať povinné náležitosti, alebo ich bude uvádzať chybné, alebo bude fakturované vadné plnenie, alebo bude rozpor medzi dojednanou a fakturovanou cenou je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru na prepracovanie. Vo vrátenom daňovom doklade – faktúre Objednávateľ uvedie dôvod jeho vrátenia. Po doručení opraveného alebo novo vystaveného daňového dokladu – faktúry plyní nová lehota splatnosti.

4. SANKCIE A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

- 4.1. Ak Dodávateľ poruší svoju zmluvnú povinnosť stanovenú podľa tejto Zmluvy, je povinný nahradiť Objednávateľovi škodu tým spôsobenú bez ohľadu na povahu okolností, v dôsledku ktorých došlo k porušeniu povinností Dodávateľa.
- 4.2. Dodávateľ zodpovedá Objednávateľovi za škodu i dodatočne zistenú, ktorú mu porušením povinností určených touto Zmluvou spôsobí bez ohľadu na skutočnosť, či k vzniku škody došlo hoc aj z nedbanlivosti alebo iných subjektívnych dôvodov.
- 4.3. Dodávateľ zodpovedá Objednávateľovi aj za škodu na veciach prevzatých od Objednávateľa na zabezpečenie vykonania služby a na veciach prevzatých pri jeho zabezpečovaní od tretích osôb.
- 4.4. Dodávateľ zodpovedá Objednávateľovi aj za škody, vzniknuté porušením platných právnych predpisov, súvisiacich s vykonávanými činnosťami v rámci predmetu tejto Zmluvy ako aj za škodu spôsobenú Objednávateľovi v dôsledku nedostatočnej starostlivosti pri vykonávaní činností podľa tejto Zmluvy.
- 4.5. Pre prípad omeškania Objednávateľa so splnením akéhokoľvek peňažného záväzku si Zmluvné strany dohodli úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 4.6. V prípade omeškania Dodávateľa s plnením predmetu Zmluvy alebo jeho časti oproti dojednaným lehotám je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty predmetu Zmluvy denne, minimálne však vo výške 20 € za každý deň omeškania až do splnenia predmetu Zmluvy, resp. jeho časti.
- 4.7. V prípade omeškania sa Dodávateľa s odovzdaním dokladov alebo Objednávateľom požadovaným poskytnutím súčinnosti je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z hodnoty predmetu Zmluvy denne, minimálne však vo výške 10 € za každý deň omeškania až do odovzdania dokladov alebo poskytnutia súčinnosti.
- 4.8. Ustanovenia o zmluvných pokutách obsiahnuté v tejto Zmluve sa nedotýkajú práva oprávnenej Zmluvnej strany na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, ktorej splnenie bolo zabezpečené dojednaním o zmluvnej pokute. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvné pokuty dojednané Zmluvnými stranami v tejto Zmluve sa stávajú splatnými v okamihu, kedy nastane skutočnosť majúca za následok vznik práva na jej zaplatenie oprávnenej Zmluvnej strane.

5. TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

- 5.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní do 31. 12.2013.
- 5.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
- 5.3. Táto Zmluva je s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení

neskorších predpisov povinne zverejňovanou Zmluvou a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

- 5.4. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ bude splnená podmienka zverejnenia Zmluvy podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník neskôr, ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu tejto Zmluvy, platia pre vysporiadanie práv z titulu bezdôvodného obohatenia ustanovenia tejto Zmluvy svojou povahou a účelom najbližšie. Plnenia prijaté a poskytnuté pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy sa priamo započítajú oproti právam z titulu bezdôvodného obohatenia v zásade tak, akoby bola Zmluva účinná už v dobe faktického začatia plnenia predmetu tejto Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Ustanovenie § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník dojednaním podľa tohto článku Zmluvy ostáva nedotknuté.
- 5.5. Zmluva zaniká na základe písomnej dohody Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy niektorou zo Zmluvných strán výlučne z dôvodu uvedeného v tejto Zmluve.
- 5.6. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy:
 - a) ak Dodávateľ hrubo poruší povinnosti stanovené touto Zmluvou alebo opätovne porušuje tie isté povinnosti určené touto Zmluvou, hoci bol Objednávateľom vyzvaný na riadne plnenie svojich povinností alebo ak následky porušenia svojej povinnosti neodstráni bez zbytočného odkladu po tom, ako ho na to Objednávateľ vyzve,
 - b) z dôvodu iného podstatného porušenia Zmluvnej povinnosti Dodávateľom,
 - c) z dôvodu opakovaného menej závažného porušenia ostatných ustanovení Zmluvy Dodávateľom,
 - d) z dôvodu použitia zaslaných podkladov Objednávateľom na iné účely než je uvedené v tejto Zmluve alebo ich poskytnutie tretej osobe bez vedomia Objednávateľa;
 - e) z dôvodu svojvoľného prerušenia výkonu činnosti v rámci predmetu tejto Zmluvy alebo jej vykonávania spôsobom, ktorý zjavne nezodpovedá dohodnutému spôsobu podľa tejto Zmluvy.
- 5.7. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy s výnimkou tých, ktoré zodpovedajú čiastočnému plneniu, resp. hodnote čiastočného plnenia Zmluvných strán zrealizovaných v súlade s touto Zmluvou ku dňu odoslania odstúpenia od Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa ďalej nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti niektorou zo Zmluvných strán, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona podľa ustanovenia § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

6. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých významných skutočnostiach, ktoré môžu mať významný vplyv na plnenie povinností určených touto Zmluvou ako aj pre realizáciu predmetu Zmluvy.
- 6.2. Ak sa kedykoľvek Zmluvným stranám stane známa okolnosť, ktorá môže byť podnetom pre neplnenie ktorejkoľvek podmienky vymedzenej v Zmluve, táto Zmluvná strana je povinná upovedomiť druhú Zmluvnú stranu, špecifikujúc podrobnosti týchto okolností a strany majú pokračovať v spolupráci tak, aby zabezpečili riadne plnenie Zmluvy.
- 6.3. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak, všetky oznámenia alebo iná komunikácia podľa alebo v súvislosti s touto Zmluvou (ďalej len „oznámenie“) musí byť vyhotovená písomne a doručovaná druhej Zmluvnej strane prostredníctvom univerzálneho poštového doručovateľa, elektronickou poštou, osobne, alebo faxom na korešpondenčné údaje Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň alebo čas doručenia oznámenia sa považuje:
 - a) ak sa doručuje prostredníctvom univerzálneho poštového doručovateľa, deň prevzatia zásielky obsahujúcej oznámenie prijímajúcou Zmluvnou stranou. Oznámenie sa považuje za doručené prijímajúcej Zmluvnej strane aj okamihom vrátenia zásielky odosielajúcej Zmluvnej strane

- z dôvodu „adresát neznámy“, „zásielka neprevzatá v odbernej lehote“, „adresát nezastihnutý“, „adresát požiadal o doposielanie“, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu.
- b) ak sa doručuje elektronickou poštou, deň alebo čas, kedy bolo odosielaajúcej Zmluvnej strane doručené elektronické potvrdenie o doručení, resp. prečítaní e-mailovej správy obsahujúcej oznámenie prijímajúcou Zmluvnou stranou,
 - c) ak sa doručuje osobne, deň alebo čas prijatia oznámenia prijímajúcou Zmluvnou stranou,
 - d) ak sa doručuje faxom, deň alebo čas uvedený na potvrdení vydanom faxovým zariadením odosielaajúcej Zmluvnej strany o úspešnom prenose faxovej správy prijímajúcej Zmluvnej strane.
- 6.4. Dodávateľ je povinný písomne oznamovať Objednávateľovi každú zmenu jeho identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, a to v lehote najneskôr 15 dní odo dňa, kedy nastala zmena niektorého z týchto údajov, pričom v prípade porušenia povinnosti vyplývajúcej z tohto ustanovenia bude Dodávateľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 €. V prípade, že si Dodávateľ povinnosť podľa tohto odseku Zmluvy nesplní, alebo sa dostane do omeškania s jej splnením v čase, kedy mu Objednávateľ zašle oznámenie podľa tejto Zmluvy, Dodávateľ v celom rozsahu zodpovedá za to, že sa neoboznámil s obsahom oznámenia odosielaaného Objednávateľom podľa tejto Zmluvy a za to, že nastali účinky náhradného doručenia podľa tejto Zmluvy.
- 6.5. Dodávateľ nie je oprávnený započítať svoje pohľadávky voči pohľadávkam Objednávateľa, bez jeho súhlasu.
- 6.6. Dodávateľ je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto Zmluvy voči Objednávateľovi len po predchádzajúcom písomnom súhlase Objednávateľa.
- 6.7. Dodávateľ – fyzická osoba týmto dáva súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov, vrátane získavania osobných údajov akokoľvek formou v hmotnej alebo elektronickej podobe a ich zaznamenávanie na nosičoch informácií, získavania osobných údajov aj od tretích osôb, spracúvania osobných údajov v elektronickej a listinnej podobe, sprístupňovania a poskytovania osobných údajov tretím stranám. Súhlas udeľuje fyzická osoba v rozsahu osobných údajov: meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, údaje o bydlisku, mieste pobytu trvalého a prechodného, čísla telefónu, identifikačných dokladov a pod. a to po dobu nevyhnutne potrebnú maximálne však po dobu, určenú právnymi predpismi na archiváciu dokladov, resp. elektronicky evidovaných údajov. Dodávateľ – fyzická osoba je oprávnená svoj súhlas podľa tohto článku odvolať v prípadoch predpokladaných právnymi predpismi upravujúcimi spracovanie a nakladanie s osobnými údajmi.

7. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by sa kedykoľvek v budúcnosti zistilo, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné alebo nevykonateľné, platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy tým nebude dotknutá. Zmluvné strany sa zaväzujú formou dodatku k tejto Zmluve nahradiť takto neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré bude svojou povahou najbližšie povahe neplatnému alebo nevykonateľnému ustanoveniu, a to s prihliadnutím na vôľu oboch Zmluvných strán obsiahnutú v tejto Zmluve.
- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa kedykoľvek Zmluvným stranám stane známa okolnosť, ktorá môže byť podnetom pre neplnenie ktorejkoľvek podmienky vymedzenej v Zmluve, táto Zmluvná strana je povinná poslať okamžite písomnú správu druhej Zmluvnej strane, špecifikujúcu podrobnosti týchto okolností a Zmluvné strany sa zaväzujú pokračovať v spolupráci tak, aby zabezpečili riadne plnenie záväzkov zo Zmluvy.
- 7.3. Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že ich záväzkové vzťahy založené alebo súvisiace s touto Zmluvou sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.
- 7.4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po dva rovnopisy.
- 7.5. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto Zmluve sú platné len v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení Zmluvnými stranami.

7.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene, alebo v zastúpení.

22. JAN. 2013

Objednávateľ:

V Košiciach, dňa

Dodávateľ

V Košiciach, dňa

REFERENCIE STORIN:

STORIN, spol. s r.o. poskytuje monitorovacie služby od r. **1992**. Za viac ako **20 rokov** svojej pôsobnosti získala mnoho cenných skúseností a vytvorila veľmi rozsiahlu elektronickú databázu mediálnych informácií.

STORIN disponuje vyspelým technickým vybavením, ktoré neustále zdokonaľuje. Monitoring vyhotovuje 40-členný profesionálny realizačný tím. Spoločnosť je držiteľom **certifikátu ISO 9001: 2008** pre činnosti monitoringu médií a mediálnych analýz.

Systém je originálnym produktom spoločnosti STORIN a bol špeciálne vyvinutý pre prácu tlačových oddelení, ktorý naplno využívajú náročný klienti či už Národná banka Slovenska, Prezidentská kancelária SR, Zastúpenie Európskej komisie v SR, Magistrát Bratislavy a mnohí iní. STORIN spol. s r.o. garantuje dlhodobú platnosť všetkých ponúkaných služieb a ich parametrov, vrátane **dodacích termínov**.

Vyselektované a dodané informácie sú zhromaždené v osobitne vytváranej klientskej databáze informácií, prístupnej prostredníctvom internetu, ktorá umožňuje vykonávať cez internetový prehliadač archivovanie, vyhľadávanie, triedenie, spracovanie informačných výstupov a vyhotovovať podklady pre analýzy mediálnych výstupov.

Systém umožňuje vyhľadávať informácie podľa dátumu uverejnenia, zdroja, názvu, autora, tém, výstupov, typu informácie, priradeného hodnotenia alebo podľa kľúčových slov. Informácie je možné zatriediť do neohraničeného počtu tém, pričom v každej téme môže byť informácii priradená niektorá z 20-tich priorít. Vyselektované informácie zoradené podľa priorít alebo niektorého iného z vyššie uvedených triediacich kritérií je možné vyexportovať do výstupného súboru vo viacerých formátoch. V systéme sa dajú preddefinovať záhlavia výstupných dokumentov, skupiny kľúčových slov a skupiny zdrojov, spôsoby zvýraznenia kľúčových slov, zobrazenie bibliografických údajov a iné. Systém umožňuje detailne pracovať s každou informáciou, zaradiť ju do jednotlivých zvolených tém, priradiť jej hodnotenie v päť stupňovej škále, prípadne k nej dopísať vlastné poznámky.

STORIN poskytuje monitoring médií pre tieto mestá: Bratislava – magistrát, Bratislava – mestská časť Staré mesto, Bratislava – mestská časť Petržalka, Trenčín, Žilina, Martin, Levice, Zvolen, Banská Bystrica, Prešov, Košice...